



# COMUNE DI CAPRIASCA

## Municipio

Piazza Motta, CP 165, 6950 Tesserete

### MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 11a/2011 AGGIORNAMENTO

- a) **Regolamento comunale concernente l'uso degli impianti**
  - b) **Regolamento per le tariffe del Centro Sportivo "Arenasportiva Capriasca e Val Colla"**
- 

6950 Tesserete, 3 novembre 2011

#### AL LODEVOLE CONSIGLIO COMUNALE DI CAPRIASCA

Signor Presidente,

Signore e Signori Consiglieri,

con riferimento al messaggio municipale no. 11/2011 licenziato lo scorso 11 luglio, presentiamo il presente aggiornamento alla luce delle considerazioni e delle modifiche proposte dalla Commissione delle petizioni e della legislazione, con il rapporto datato 25 ottobre 2011.

Di seguito riportiamo le puntuali modifiche proposte dalla Commissione con la relativa posizione del Municipio.

#### **Regolamento concernente l'uso del Centro Sportivo**

*Art. 1 lett. d) stralciare "spogliatoio e buvette" sostituendolo con gli stabili annessi.*

Il Municipio aderisce alla proposta di modifica.

*Art. 2 punto 4 "L'uso delle strutture e delle attrezzature viene altresì concesso a chi..."*

*Aggiungere "L'uso saltuario delle strutture e delle attrezzature..."*

Il Municipio aderisce alla proposta di modifica.

*Art. 5 punto 3 “Come da norme legislative l’ingresso ai ragazzi non accompagnati di età inferiore ai dieci anni è vietato. All’interno dello stabilimento i bambini non devono essere lasciati incustoditi”.*

*Si propone: “Come da norme legislative l’ingresso ai bambini non accompagnati di età inferiore ai dieci anni è vietato. All’interno dello stabilimento essi non devono essere lasciati incustoditi”*

Il Municipio aderisce alla proposta di modifica.

*Art. 9 punto 1°: nuova versione modificata:*

*“I diritti e i doveri dei contraenti, nel rispetto dei valori della carta etica di Swiss Olympic come da edizione allegata”*

*Punto 4: vedi art. 7 del Regolamento anziché vedi art. 8*

Il Municipio aderisce alla proposta di modifica.

*Art. 12: punto 1: stralciare “A tal fine il Municipio può altresì attribuire dei mandati di prestazione”*

*In quanto non si ritiene che per il normale esercizio e la manutenzione del Centro siano necessari mandati del genere. Si invita il Municipio a privilegiare la specializzazione di competenze dei vari addetti alla manutenzione.*

Il Municipio mantiene la propria posizione, ritenendo questa facoltà importante e da preservare. Non è intenzione del Municipio far capo sistematicamente a mandati di prestazione esterna, ma è possibile che per specifiche situazioni e a determinate condizioni ciò sia necessario e conveniente.

## **Regolamento per le tariffe del Centro Sportivo**

*Art. 4 Tariffe d'uso.*

*Punto 1. correggere “delle delle” con “delle”*

*Punto 6: Stabilimento balneare*

*a) “Tariffe 2011” : modificare con “Tariffe: forchette”*

*b) “Bambini (5-10 anni) : sostituire con “bambini scuola elementare”*

*c) Sconti .. o della “Holiday cart 2011” cancellare “2011”*

*Punto 8: Buvette, struttura per la ristorazione*

*Stralciare “con una percentuale scalare”. Nuova versione: “...anche una quota variabile, questa sarà calcolata sulla cifra d'affari notificata dal locatario alla fine della stagione balneare secondo la seguente tabella”*

Il Municipio aderisce alla proposta di modifica.

Sulla scorta di quanto precede, vi invitiamo ad approvare i Regolamenti oggetto del presente messaggio modificati secondo le indicazioni fornite dalla Commissione delle petizioni e della legislazione sopra riportate, ad esclusione della modifica all'art. 12 punto 1 del Regolamento concernente l'uso del Centro Sportivo per il quale il Municipio mantiene la propria posizione e invita il Legislativo a fare altrettanto.

I due regolamenti così modificati sono allegati al presente aggiornamento e ne sono parte integrante.

Siamo a disposizione in seduta del Legislativo per fornirvi ulteriori chiarimenti e vi presentiamo i migliori saluti.

**PER IL MUNICIPIO**

**Il Sindaco:**  
*Andrea Pellegrinelli*

**Il Segretario:**  
*Tiziano Delorenzi*

Progetti di Regolamento

Risoluzione municipale no. 404 del 31.10.2011



# COMUNE DI CAPRIASCA

## Consiglio Comunale

### DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

Visto il messaggio no. 11/2011, riguardante l'approvazione dei Regolamenti comunali concernente l'uso e le tariffe del Centro Sportivo "Arena sportiva Capriasca e Val Colla";

Visto:

- il rapporto della Commissione delle Petizioni e della Legislazione del 25 ottobre 2011
- l'aggiornamento al messaggio del Municipio del 3 novembre 2011

### D E C I D E:

1. È approvato il nuovo Regolamento comunale concernente l'uso del Centro Sportivo "Arena sportiva Capriasca e Val Colla".
2. E' approvato il nuovo Regolamento comunale per le tariffe del Centro Sportivo "Arena sportiva Capriasca e Val Colla".
3. I Regolamenti adottati sono parte integrante di questa risoluzione.
4. Il Municipio è incaricato di procedere alla pubblicazione dei Regolamenti in conformità degli articoli 74 e 187 della Legge Organica Comunale.
5. La presente risoluzione è soggetta a ricorso e a domanda di referendum, secondo i termini indicati nel dispositivo esposto agli albi comunali.

### PER IL CONSIGLIO COMUNALE

**Il Presidente:**  
*Ferruccio Landis*

**Il Segretario:**  
*Tiziano Delorenzi*

Tesserete,